

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

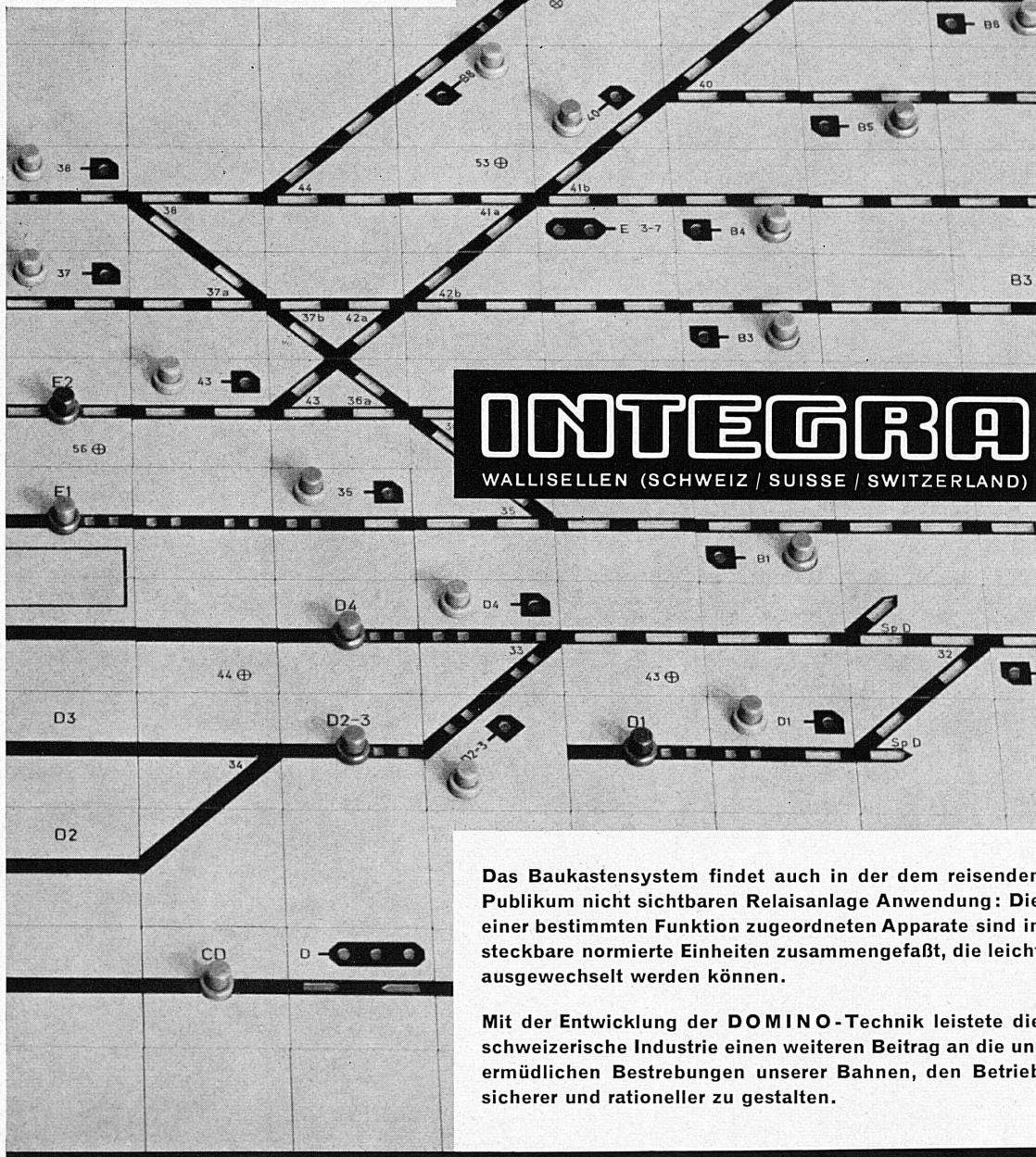
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DOMINO

Neue technische Mittel charakterisieren die moderne Stellwerktechnik: Das DOMINO-Gleisbildstellwerk zeigt die Anwendung des Baukastensystems für den Aufbau des Stellwerkapparates. Die geographische Anordnung der Bedienungstasten im Gleisbild erleichtert Übersicht und Bedienung. Die Standardisierung der Einheiten erlaubt rationelle Fabrikation und leichte Auswechselbarkeit.



Das Baukastensystem findet auch in der dem reisenden Publikum nicht sichtbaren Relaisanlage Anwendung: Die einer bestimmten Funktion zugeordneten Apparate sind in steckbare normierte Einheiten zusammengefaßt, die leicht ausgetauscht werden können.

Mit der Entwicklung der **DOMINO**-Technik leistete die schweizerische Industrie einen weiteren Beitrag an die unermüdlichen Bestrebungen unserer Bahnen, den Betrieb sicherer und rationeller zu gestalten.

Basels Rheinhäfen

eine Sehenswürdigkeit ohne gleichen

4,5 Millionen Tonnen Jahresverkehr
9000 Schiffsankünfte jährlich
ein unvorstellbarer Großbetrieb

Die Kraftwerke Kembs-Augst-Birsfelden

mit ihren Schiffahrtsschleusen

Augusta Raurica (Augst)

mit den römischen Ruinen
und der rekonstruierten Römer Villa

Bäderstadt Rheinfelden

mit ihren mittelalterlichen Türmen
und Gäßchen

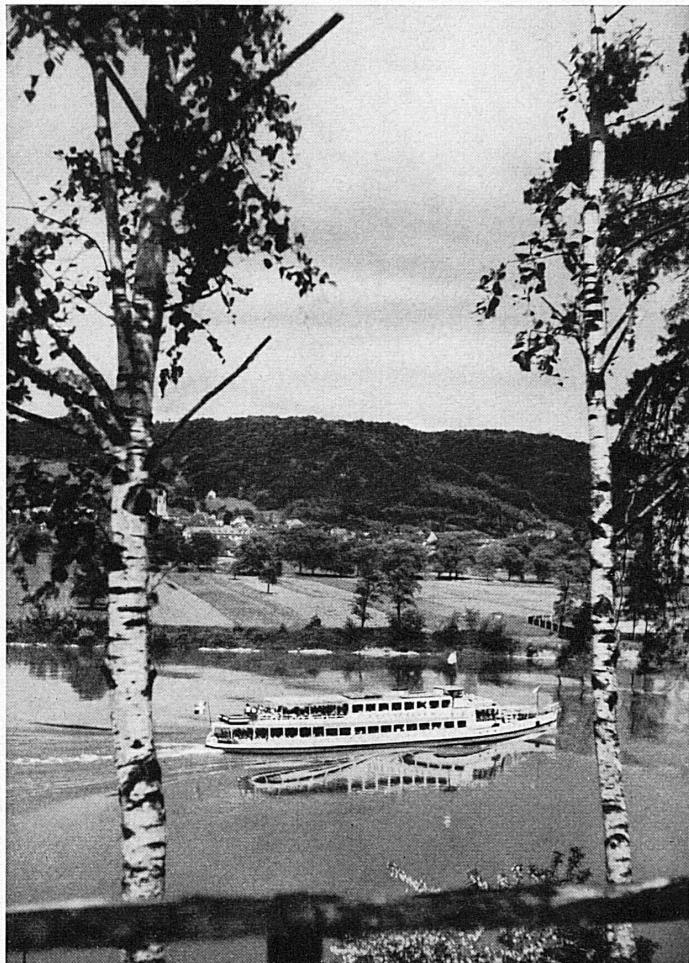
Die einzigartige und abwechslungsreiche Rheinlandschaft



alles erreichbar mit den Personenschiffen
der Basler Rheinschifffahrt Aktiengesellschaft

Basel 19 Postfach 4, Telephon (061) 32 78 70

Fahrplanmäßige Fahrten
Sonderfahrten mit Vereinen, Gesellschaften,
Kongressen zu jeder Zeit
6 Personenschiffe von 130-600 Plätzen

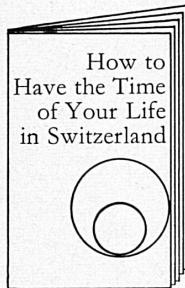


D E L I C E H A V A N E

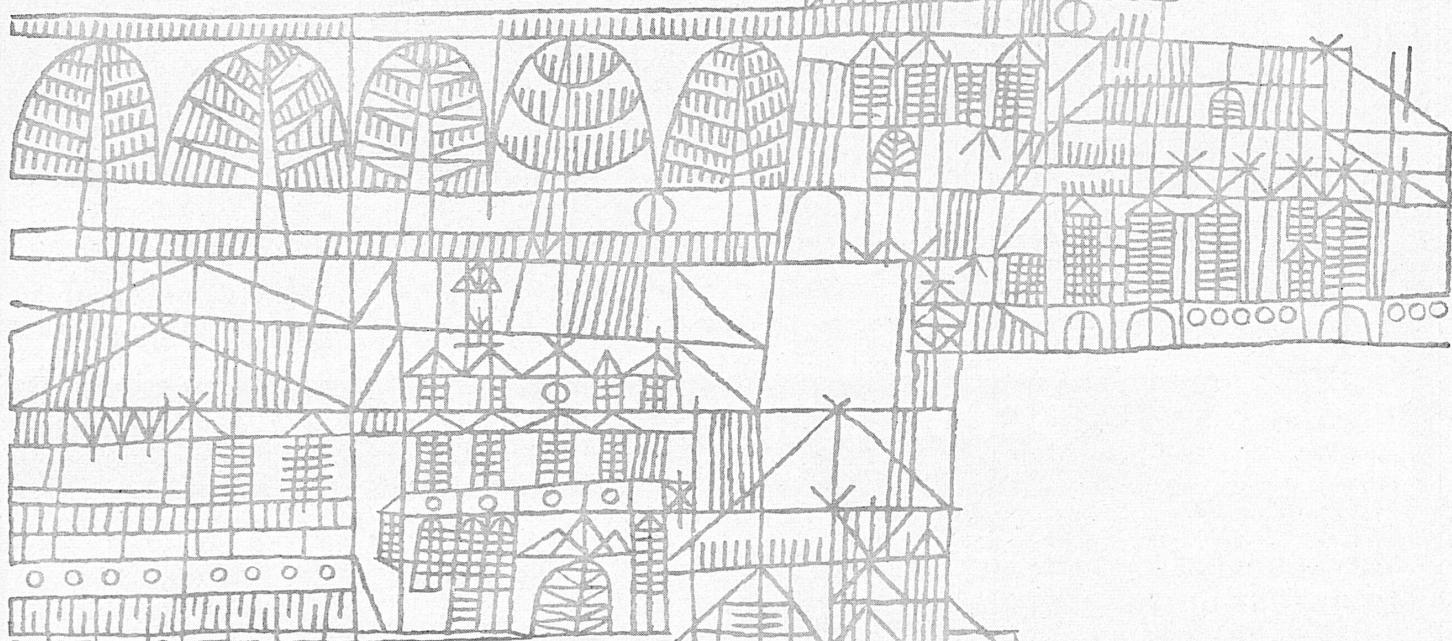


Leicht und fein -
Für Liebhaber von
Havanna - Zigarren.
Allgemein geschätzte
Spezialität der

NAZIONALE S. A. CHIASSO Tessin

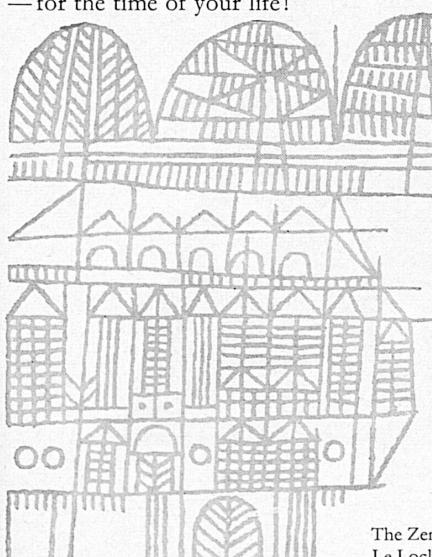


How to Have the Time of Your Life in Switzerland

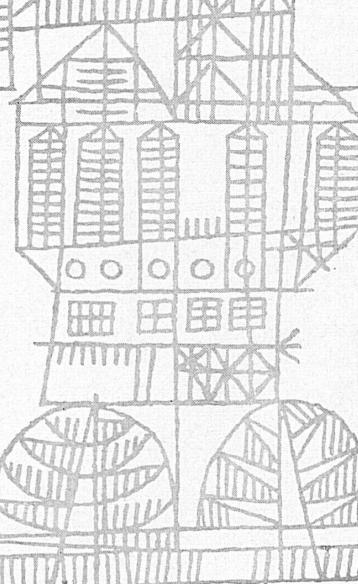
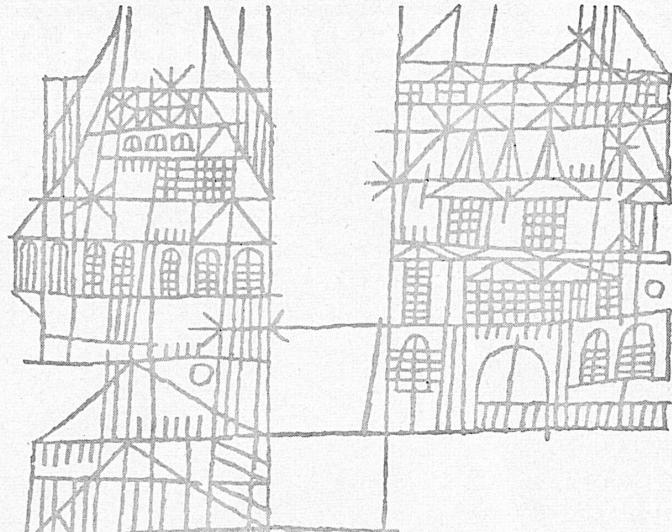


In this booklet, five Americans tell you their two top memories of Switzerland. It includes dozens of helpful tips on enjoying travel in Switzerland. It is designed to help you build happy memories, too.

A free copy is yours at all first-class jewelry shops in Switzerland. You will find your Zenith there, too — for the time of your life!



The Zenith Watch Manufacturing Co. Ltd.,
Le Locle, Switzerland



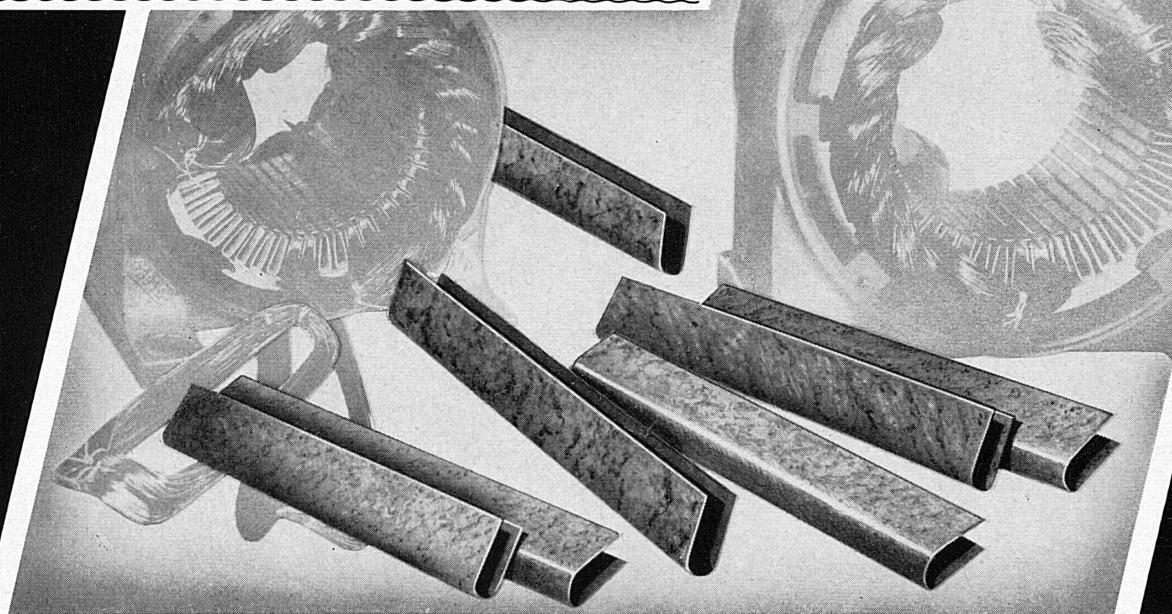
Zenith won more than 600 First Prizes for the past 50 years at the Neuchâtel State Observatory that gives the radio time to Switzerland every day.

ZENITH

Zenith — for the time of your life



BREITENBACH



Myoflex-Nutenisolation und -Wicklungszwischenlagen

mit höherer Wärmebeständigkeit (Klasse E 120° C), größerer Reißfestigkeit, höheren dielektrischen Eigenschaften bei geringerer Dicke, daher kleinerer Raumbedarf

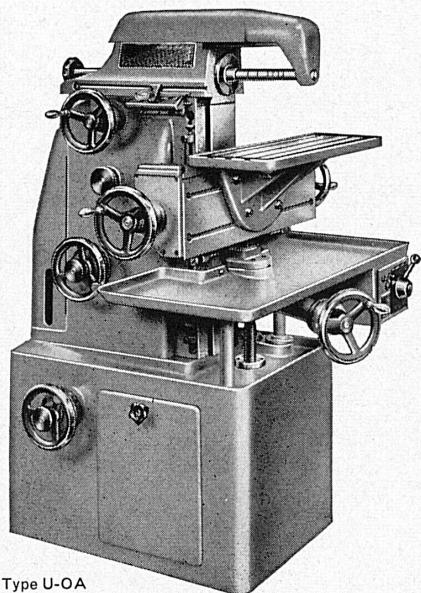
Muster und Prospekte
stellen wir gerne zu



Seit mehr als
50 Jahren
die Marke für
bewährte Qualität

SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

UNIVERSAL MILLING MACHINE TYPE U-OA
FRAISEUSE UNIVERSELLE
UNIVERSAL-FRÄSMASCHINE **CHRISTEN**



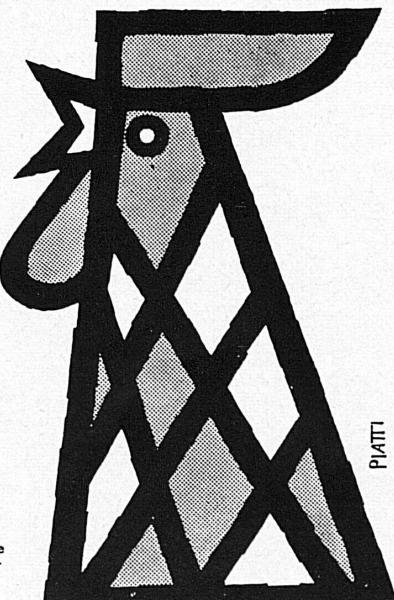
Type U-OA

The modern machine for manufacture of tools and for series production

La machine moderne pour l'outillage et pour la fabrication en séries

Die moderne Maschine für den Präzisions-Werkzeugbau und für die Serienfabrikation

**37^e Foire Nationale
Comptoir Suisse
Lausanne 8—23 septembre 1956**



Billets simple course valables pour le retour

CHRISTEN

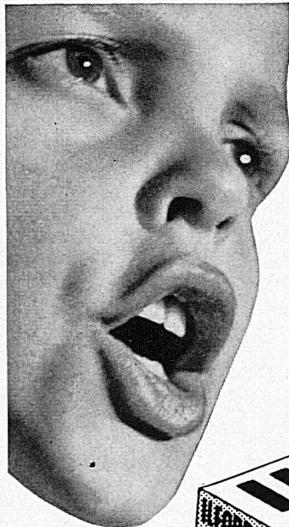
CHRISTEN & CO. AG, BERN

Zeughausgasse 17

Telefon (031) 25611

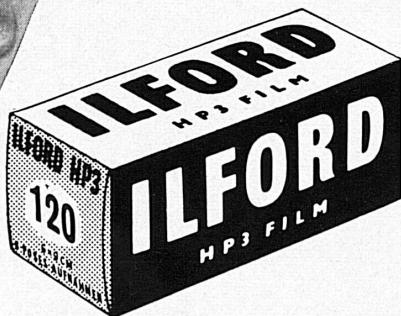
Schweiz

KOPEX MASCHINEN AG. ZÜRICH 1 SIHLSTR. 43
TEL. (051) 25 82 76



Für jede Witterung!

- FP 3, 29°
für schön und veränderlich
- HP 3, 34°
für stark bewölkt
und bedeckt
- HPS, 37°
für sehr trübes Wetter



Alle drei mit grossem Belichtungsspielraum und ausgeliichener Farbempfindlichkeit.

BEI IHREM PHOTOHÄNDLER
Generalvertretung OTT & CO. Zofingen

KOMPRESSOREN

für Luft und industrielle Gase

Kolbenkompressoren	Betriebsdruck
Rotationskompressoren	bis 1500 atü
Wasserringkompressoren	„ 8 atü
Trockenlaufkompressoren	„ 4 atü
Laboratoriumskompressoren	je nach Leistung bis 5000 atü

VAKUUM PUMPEN

Vakuum am
geschlossenen
Saugstutzen

ZENTRIFUGEN

mit elektrischem oder hydraulischem Antrieb
für industrielle Zwecke

Burckhardt

Maschinenfabrik Burckhardt A.G. Basel - Schweiz



EVERSHARP

Hydro-magic

der vollautomatische Rasierapparat mit der neuartigen Rasierklinge.

Elektronisch geschliffen.

für exakteres, samtweiches
Ausrasieren.

Schiebemagazin
mit 24 Klingen Fr. 6.—

Sensationeller Apparat
in hochelegantem Etui Fr. 27.50.
Standardausführung Fr. 11.—.

**the fully automatic Shaver
with the new kind of blade.**

Electronically sharpened,
for exacter velvet soft shaving.

Mechanic magazine

with 24 blades sfr. 6.-

Sensational apparatus elegant case sfr. 27.50

**elegant case sfr. 27.50
Standard type sfr. 11.-**

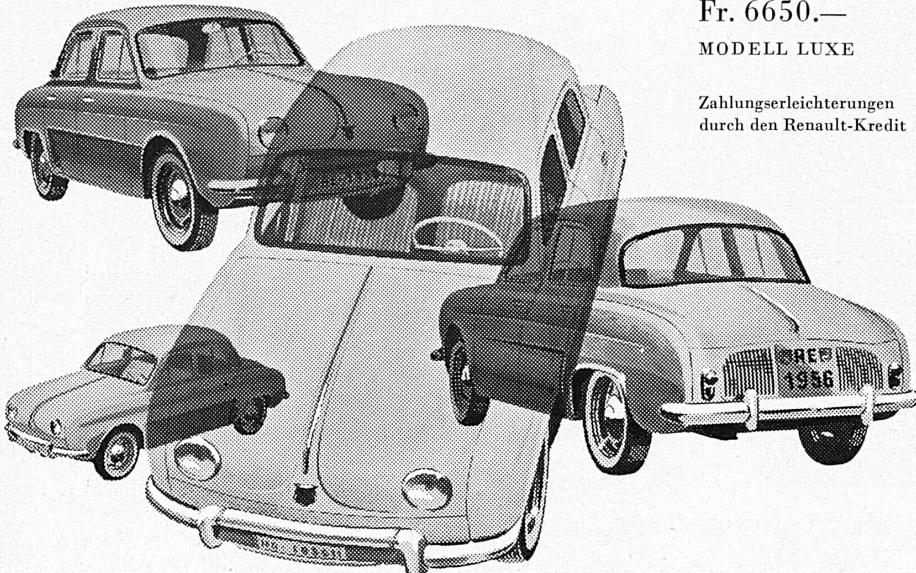
GNFPE & CIE AG / HOBGEN

TEL (051) 925344



RENAULT

Dauphine

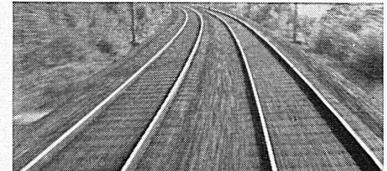


«...fährt wie auf Schienen!»

Von wo Sie sie auch betrachten – die *Dauphine* ist sehr, sehr hübsch! Elegant im weichen Fluß der Linien, wohlproportioniert, wie eine Prinzessin eben sein soll, eine kleine Schwester der wundervollen *Frégate* ...

Das sonst typisch Gedrungene eines Automobils mit Heckmotor ist mit viel Sinn für Aesthetik überwunden worden. Praktisches Resultat dieses Strebens nach Schönheit: ein phantastisch großer Kofferraum! Die Höhe der *Dauphine* steht in einem außerordentlich glücklichen Verhältnis zur Gesamtlänge des Wagens.

Die *Dauphine* wird Ihnen aber nicht nur gefallen, sondern sie wird Sie auch begeistern, denn neben ihrer Schönheit spielt sie noch einen Haupttrumpf aus: «Sie fährt wie auf Schienen!»



Der Scheitelpunkt liegt nur 1,40 Meter ab Boden. Ebenfalls mitbestimmend für die schnittige Eleganz sind die überaus großen Fensterflächen, insbesondere auch des Heckfensters, welche eine in dieser Wagenklasse wohl nie erreichte Vollrundsicht erlauben.

AUTOMOBILES RENAULT

Genève, 6, avenue de Sécheron,
Tél. (022) 32 71 45
Zürich, Ankerstraße 3 Tel. (051) 27 27 21

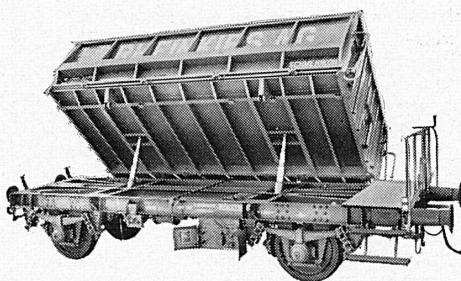


A. WETTER + CO. CLICHÉANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTRASSE 23 TEL. 26 17 37

WIRZ KIPPER



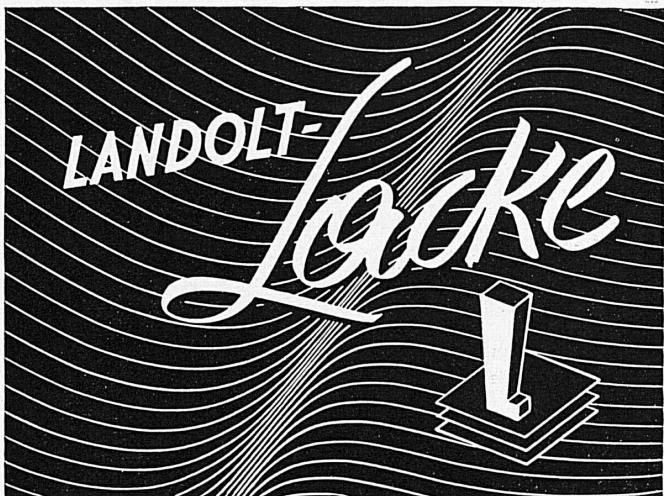
überall



E. WIRZ, Kipper- und Maschinenfabrik, UETIKON am Zürichsee Telefon (051) 92 93 31

FERNET-BRANCA

FRATELLI BRANCA S.A., DISTILLERIE, CHIASSO



für Industrie und Gewerbe



DR. A. LANDOLT AG · ZOFINGEN

Chemische Farben- und Lackfabrik · Telefon (062) 81674

Die vertrauenswerte

